

Mboat+ korepoti ñono (GUARANÍ)

Jeako metei yepea kuimbae rupi ani jurídica rupi, metei ñono aramoete vae, jaeko metei yepea jokoropi ipuereta oñemee jare oyek+ oĩ vae reta At+.

Préstamo

Operación financiera, en la que una entidad financiera entrega a una persona natural o jurídica una cantidad fija de dinero al comienzo de la operación con la condición de que el prestatario devuelva esa cantidad, junto con los intereses pactados en un plazo determinado.

Qullqi mayt'awi (AYMARA)

Qullqincha utanija qullqi maytiwa aleqa jaqipansa, tantachawirusa. K'aukati amtataqixa ukjpacha. Yaphatata cutyjañataki amtat pacharu.

Mañaykuna (QUECHUA)

Kay P'atawan kutichinampaj kay qollqeta miraynintin kutichinapaj maypichus laphipi churasqa kashan junt'anayki tian.

Yeporu (GUARANÍ)

Yejara korepoti poru. Metei kay+mba korepoti ñemee ome metei kuimbae pe ani metei papa ete korepoti pe oyembo+p+ rambue yapo reta oñemee ñemomete ndie jaeramo yeporu reta oñemeye, opaete iyap+ ndie opava vae iyap+.



QUECHUA



AYMARA



GUARANÍ

Cualquier duda o consulta, comunícate con nuestra Central de Consultas:

La Paz	211 40 10
Santa Cruz	311 40 10
Cochabamba	411 40 10
Trinidad	462 40 10
Oruro	511 40 10
Tarija	611 40 10
Potosí	612 40 10
Sucre	691 40 10
Pando	729 140 10

Red de oficinas:
La más amplia red de agencias a nivel nacional.

Cajeros Automáticos:
Con más de 430 Cajeros Automáticos a nivel nacional.

Banco Mercantil Santa Cruz
www.bmsc.com.bo
Esta entidad es supervisada por ASFI

GLOSARIO DE TÉRMINOS FINANCIEROS: AYMARA - QUECHUA GUARANÍ



Educación Financiera

Qullqinchanaxaru Yatiñataki
Runáyay p'eqeñaykita
Yemboe korepoti pegua

 **Banco Ayuda**
Mercantil Santa Cruz



Mercantil Santa Cruz

Puedes.

Glosario

Sistema Financiero

Es el conjunto de entidades financieras autorizadas conforme a la Ley de Servicios Financieros N° 393, que prestan servicios financieros a la población en general.

Khuskhanchata qullqinchawi (AYMARA)

Khuskhanchata qullqinchawija, qutuchata qllqincha apnaqerinakawa, autorizatawa 393 kamachimpi taqpqacha markachirinakataki, qullpincha luqtañanaka mait'añataki.

Sistema financiero (QUECHUA)

Tukuy qhotupi tantasq'a imaynatachus jatun kamachej kay yupaywan N°393 yanapanku tukuy runasta.

Kirai Korepoti Mee Yeapo Vae (GUARANÍ)

Jaeko metei rami oyekua korepoti ipuereta ome vae oyeapo mborokuai Mbarav+k+ korepoti yeraja N°393, ome mbarav+k+ opaete teta ipo reta pe.

Entidad Financiera

Entidad de intermediación financiera o empresa de servicios financieros complementarios autorizada por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero - ASFI, con participación accionaria de personas naturales o jurídicas, de origen nacional o extranjero.

Qullqqincha apnaqerinaka (AYMARA)

Aka lurañañakaja autorizatañapawa ASFI sata tantachauwimpi. Pach'pa markachirinakarsa, anqa jaqinakarusa.

Chani qollqeta mañakunapaj (QUECHUA)

Chani yanapay kay qhotuman kamachej qhawaspasutiyoj (ASFI) yaykuspa kay suyunchejmanta, jinallata waj karu llajtasman.

Kay+Mba Korepoti Ome Va (GUARANÍ)

Kay+mba igu+ rupi ome vae ani ramo mbarav+k+ renda ome korepoti reta vae ome vaera Mburuvicha omae Korepoti yeraja vae reva-ASFI. Oi vi jokpe pyapo vae reta kumbe reta ni juriico, kua pegua reta jare iru teta pegua reta.

Servicios Financieros

Son aquellos que prestan las entidades financieras autorizadas, con el objeto de satisfacer las necesidades de las consumidoras y consumidores financieros.

Qullqincha Luqtañanaka (AYMARA)

Qullqincha apnaqerinakaja, kunati munasqixa qullqinchañatakija autorizatawa ukamaru irnaqañapat-aki.

Jatu wasi qollqeta manun (QUECHUA)

Purin cheq'anta runasta yanapan junt'achiyta, imastachus pisian wasinpi allin kausanankupaj.

Korepoti ome vae reta (GUARANÍ)

Jaeko kuae reta oiporuka korepoti vae reta ipuereta ome vae reta, lpuere vaera ome kavi omboagusu vaereta va pe jare oek+ korepoti vae reta pe.

Ahorro

Es la parte de los ingresos que no se gasta en el consumo presente sino que es conservado para el uso futuro y depositado en entidades de intermediación financiera.

Qulqi imaña (AYMARA)

Jakhunkaya qullqinisaja jani ukjapacha tukjasa, mä juk'a jakhuqasa qullqi utaru imasiña, qhiphat' qullqiniñataki.

Waq'aychay (QUECHUA)

Kay qollqe yaykuspa wasiykiman mana imatapis rantinaykichu, kay qollqeqa waq'aychana allinta ñaupajaj wawasninchejpaj kay jatun wasispi sutiyaq "Financieras".

Ñeovatu (GUARANÍ)

Jaeko oñeño vae mbaet+ oyegua vae jee vae erei atu jaeko. Oñeñote vae oyeporuta vae jare oñeñuvatu opaete pegua.

Cuenta de Ahorro

Es una cuenta constituida por personas naturales o jurídicas, a un plazo indeterminado. Es una cuenta por medio de la cual pueden efectuarse depósitos y retiros de fondos.

Kuynta qullqi imasiña (AYMARA)

Aka kuyntanxa sapaqatasa tantachasisasa qilt'ayasitasnawa jaya pchatakisa, jak'a pachatakisa. Qullqixa, uskuta, apsutarakisipawa.

Cuenta de Ahorro (QUECHUA)

Tantakuspa uj qhotupi runas kay suyumanta chantapis cheq'an junt'ananchej paj imatachus mañakunchej kaypeqa atinchej churayta qollqeta, chantapis oqharyta qollqeta.